

**觀塘區議會屬下各委員會及專責小組主席報告**

下列報告簡載觀塘區議會屬下各委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	16.7.2019	附件一
	3.9.2019	附件二
地區設施管理委員會	18.7.2019	附件三
	5.9.2019	附件四
環境及衛生委員會	25.7.2019	附件五
	12.9.2019	附件六
房屋事務委員會	23.7.2019	附件七
	10.9.2019	附件八
社會服務委員會	30.7.2019	附件九
	17.9.2019	附件十
交通及運輸委員會	1.8.2019	附件十一
	19.9.2019	附件十二
財務及行政委員會	6.8.2019	附件十三
	24.9.2019	附件十四
觀塘區發展及重建專責小組	6.8.2019	附件十五
	24.9.2019	附件十六

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

**觀塘區議會秘書處**  
**2019 年 9 月**

**文化、康樂及體育事務委員會**  
**主席就 2019 年 7 月 16 日**  
**第 23 次會議主要議項所作的報告**

**鯉魚門海旁改善計劃**

主席總結指委員大致支持旅遊事務署的鯉魚門海旁改善計劃，並希望部門同事特別留意登岸設施、防波堤及海濱長廊的設計。主席亦歡迎部門隨時再向委員收集意見。委員備悉文件。

**康樂及文化事務署就觀塘區舉辦的地區康樂體育活動、文化藝術活動、公共圖書館舉辦推廣活動及使用概況的匯報**

2. 委員備悉有關文件。

**觀塘區各分區委員會 2019/2020 年度活動撥款申請**

3. 委員通過以下撥款申請：

分區委員會	撥款(元)
觀塘中分區委員會	210,000
秀茂坪分區委員會	210,000
藍田分區委員會	210,000

**文化、康樂及體育事務委員會財政報告**

4. 委員通過有關文件。

**文化、康樂及體育事務委員會**  
**主席就 2019 年 9 月 3 日**  
**第 24 次會議主要議項所作的報告**

**康樂及文化事務署社區演藝計劃的建議**

委員對有關計劃建議表示支持，並備悉有關文件。

**康樂及文化事務署就觀塘區舉辦的地區文化藝術活動、康樂體育活動及公共圖書館推廣活動的匯報**

2. 委員備悉有關文件。

**2019/20 年度元宵慶祝活動撥款申請**

3. 委員通過有關文件。

**2019/20 年度元宵慶祝活動撥款申請(第二輪)**

4. 委員通過有關文件。

**文化、康樂及體育事務委員會財政報告**

5. 委員通過有關文件。

**其他事項**

6. 香港花卉展覽委員會日前發出信函，邀請觀塘區議會參與 2020 年香港花卉展覽。來年花卉展覽於 2020 年 3 月 6 日(星期五)至 15 日(星期日)於維多利亞公園舉行，並以「幸福滿滿」為主題。

文化、康樂及體育事務委員會主席簡銘東

**地區設施管理委員會主席  
就 2019 年 7 月 18 日  
第 23 次會議主要議項所作的報告**

**康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報**

委員會建議秘書處於會後去信民政事務局反映委員就觀塘區圖書館需求狀況的意見。

**康樂及文化事務署於 2019 年 4 月至 5 月份在觀塘區內設施管理的匯報**

2. 委員會通過康文署新工程項目建議：觀塘游泳池濾水機房改善工程、觀塘游泳池食水系統壓力容器改善工程、觀塘游泳池導風扇改善工程、晒草灣遊樂場加設乾髮機工程、秀明道公園加設電子時鐘工程及觀塘遊樂場閉路電視系統改善工程。

**觀塘地區小型工程 2019 / 2020 新建議項目**

3. 委員會通過 9 項由康文署主導的地區小型工程新建議項目。

**地區設施管理委員會 2019 / 20 年度財政報告**

4. 委員會通過有關文件。

地區設施管理委員會主席譚肇卓

**地區設施管理委員會主席  
就 2019 年 9 月 5 日  
第 24 次會議主要議項所作的報告**

**康樂及文化事務署於 2019 年 6 月至 7 月份在觀塘區內設施管理的匯報**

委員會通過康文署新工程項目建議：佐敦谷游泳池錢幣找換機改善工程、晒草灣遊樂場消防裝置改善工程以及月華街遊樂場加設飲水機工程。

**觀塘地區小型工程 2019 / 2020 新建議項目**

2. 委員會通過 3 項由康文署主導以及 3 項由民政總署主導的地區小型工程新建議項目。

**地區設施管理委員會 2019 / 20 年度財政報告**

3. 委員會通過有關文件。

地區設施管理委員會主席譚肇卓

**環境及衛生委員會**  
**主席就 2019 年 7 月 25 日**  
**第 23 次會議主要議項所作報告**

**無牌工匠小販發牌事宜**

食環署代表介紹文件，並回應委員的有關意見。副主席總結，指委員會同意向工匠一及工匠二發出牌照。

2. 委員備悉有關文件。

**在棄置垃圾黑點安裝網絡攝錄機計劃**

3. 食環署代表介紹文件，並回應委員的有關意見。副主席總結，指委員對是次計劃表示支持，期望署方與電器銷售商及政府營辦商做好協調工作，改善舊電器回收的安排。

4. 委員備悉有關文件。

**2019/20 年度觀塘區防火活動撥款申請建議**

5. 委員通過有關文件。

**2019/20 年度社區參與環境保護活動計劃**

6. 委員通過有關文件。

**其他事項**

7. 有委員反映，油塘工業區崇信街及茶果嶺道一帶混凝土車溢出混凝土及沙石的情況嚴重，建議食環署及環保署加強執法。

8. 食環署回覆，署方現時採用機械掃沙車在指定路線上清理路面沙石。

同時，若發現有混凝土車溢出混凝土及沙石的情況，署方會對有關人士嚴正執法。

9. 有委員查詢燈柱及街道張貼宣傳單張會否受法律規管，並查詢相關的懲罰機制。
10. 食環署回覆，署方根據香港法例第 132 章第 104 條，對張貼帶有商業性質的宣傳單張或標貼進行規管。署方會定時委派人員巡視，如發現任何違規宣傳單張或標貼，將對有關人士作出檢控。

環境及衛生委員會主席張琪騰

**環境及衛生委員會**  
**主席就 2019 年 9 月 12 日**  
**第 24 次會議主要議項所作的報告**

**其他事項**

**油塘東源街混凝土廠運作及田螺車問題**

有委員關注油塘東源街混凝土廠的運作及田螺車對鄰近環境衛生所帶來的影響，並要求環境保護署(下稱「環保署」)暫停給予中國混凝土有限公司續牌。

11. 環保署回覆，其中一間混凝土廠已於本年 6 月份停止運作，目前正進行拆卸工程，署方亦已終止其指明工序的牌照。署方會加強派員到油塘區混凝土廠及鄰近一帶巡視，若果發現有田螺車未有停車熄匙的情況，環保署人員會即時對有關人士作出勸喻，同時加強相關教育工作。署方稍後亦會去信有關混凝土廠要求田螺車停泊至合適地方，以改善區內環境衛生情況。
12. 主席總結，隨著近年油塘區的住宅樓宇發展相繼落成，考慮到區內環境衛生情況，大部分發言的委員認為不應續牌予區內混凝土廠。主席認為混凝土廠的生產上限不應再增加，同時希望環保署要求混凝土廠加強洗街車的清潔頻率，並適時向委員會匯報清潔進度及發送相片作參考。最後，主席建議相關部門加強聯合執法行動，並向委員會匯報。

環境及衛生委員會主席張琪騰



**房屋事務委員會**  
**主席就 2019 年 7 月 23 日**  
**第二十三次會議主要議項所作的報告**

**房屋署公共房屋工程進展報告**

委員關注秀潤樓項目竣工日期、設置電單車車位的進展及配套设施能否於公屋入伙時同步啟用。另外委員指不少居民已接受房屋署（房署）預配單位，並查詢可簽訂正式租約及裝修的日期。

2. 就秀潤樓配套设施的啟用時間，房署指社區會堂與行人天橋分別於 2019 年 5 月及 8 月竣工。行人天橋落成後需進行驗收，而社區會堂、小型圖書館與自修室需取得入伙紙，期後再交由相關部門安排公開使用，或以招標形式邀請非政府機構營運。

3. 房署回應秀潤樓項目公屋部分已於 2019 年 4 月竣工，預期 8 月可取得入伙紙，並希望於 9 月分發鎖匙。觀塘民政事務處取得社區會堂入伙紙後希望邀請區議員進行視察，提供意見。

**《物業管理服務條例》(第 626 章)發牌制度的建議**

4. 委員關注物業管理業監管局（監管局）的獨立性、《物業管理服務條例》詳細內容、紀律委員會的組成、過渡期安排、處理利益衝突的方法與在申領牌照及機構規管上的豁免範圍，委員亦希望民政事務局能主動了解「三無大廈」的情況。監管局回應委員提問及意見，主席期望委員就此議題多發表意見以配合現時物管工作，令業主及業戶安居樂業。

**其他事項**

**將軍澳道 4 號觀塘紀律部隊宿舍**

5. 應委員的要求，主席請秘書處聯絡有關部門，向當區區議員匯報現時將軍澳道紀律部隊宿舍工程進度與情況。

## 冷氣機滴水問題

6. 委員指冷氣機滴水為屋邨普遍現象，針對此問題常於晚間發生，委員希望房署加強檢視及處理冷氣機滴水問題。委員建議房署考慮安排吊船進行大廈維修時，一併檢查及維修喉管；研究可否全面更新有一定樓齡屋邨的冷氣機集水主喉；在處理冷氣機安裝公司違規接駁去水喉個案時酌情處理，先處理漏水問題，再追討責任誰屬。

## 出售公屋建議

7. 有委員反映市民意見，希望房署考慮出售公屋。房署指房委會收到不少意見，希望盡快出售租置屋邨單位。房委會轄下的資助房屋小組委員會亦正審視這些意見，探討可行方案，加快出售租置單位。

## 新入伙屋苑的環境衛生管理

8. 委員關注新入伙屋苑的環境衛生管理問題，屋苑內的工程物料胡亂放置，而且管理公司每週只清理一次垃圾房堆積的垃圾。委員希望房署可給予指示，讓委員協助居民確保環境衛生清潔，以預防滋生蚊蟲、鼠患等問題。房署作出回應並會進一步了解情況，以反映予地區屋苑管理人員。

房屋事務委員會主席柯創盛

**房屋事務委員會**  
**主席就 2019 年 9 月 10 日**  
**第 24 次會議主要議項所作的報告**

**房屋署公共房屋工程進展報告**

委員關注秀潤樓項目社區會堂何時可對外開放申請，及升降機塔能否配合秀潤樓入伙進度以供居民使用。

2. 社區會堂方面，房屋署（房署）指已與民政事務處進行初步交收會議，並已取得入伙紙。觀塘民政事務專員將於9月13日視察社區會堂，期後會進一步邀請區議員參觀。另外，房署預期升降機塔可於9月內完成，現正等待機電工程署及香港消防處分別批出升降機准用證和消防裝置及設備證書。之後會交由路政署作公開使用安排，以配合秀茂坪邨秀潤樓入伙時同步啟用。

**其他事項**

**表揚房署高級房屋事務經理/東九龍(1)莫國禧先生**

3. 主席指房署高級房屋事務經理/東九龍(1)莫國禧先生即將榮休，建議以委員會名義去信房屋署署長應耀康先生，以感謝莫國禧先生對委員會的貢獻。委員一致贊成，並祝願莫國禧先生退休生活愉快。

**房屋事務管理**

4. 有委員反映有關公共屋邨管理方面的問題，以油麗邨為例，屋邨、商場及連接港鐵範圍的通道由不同承判公司管理，在三者連接的位置難以分辨管理者誰屬，如有小販非法擺賣，管理公司亦難以監管。委員希望將來屋邨及商場能有更好規劃，以減輕管理上的困難。

## 香港房屋委員會商場開放時間

5. 就香港房屋委員會(下稱「房委會」)商場開放時間的問題，委員指油塘大本營商場現時於晚上 11 時關閉，居民曾反映商場關閉後，一些行動不便人士及輪椅人士需繞大圈才可回家。委員希望房署代表轉達意見予署方的商業樓宇管理小組，延長商場開放時間至凌晨 12 時，方便居民返回屋邨或屋苑。另外，有委員表示經房署與立法會議員及港鐵商討後，有些商場現配合港鐵開放時間，提早開放及延後關門，令居民可經有蓋通道進出港鐵站，委員對此措施表示讚賞。

6. 主席請房署備悉委員的意見及建議，亦請房署轉介委員的意見予商業樓宇小組非住宅物業的相關同事。

房屋事務委員會主席柯創盛

**社會服務委員會**  
**主席就 2019 年 7 月 30 日**  
**第 23 次會議主要議項所作報告**

**撥款申請**

委員會通過以下撥款申請：

<b>活動項目</b>	<b>撥款(元)</b>
香港遊樂場協會 2019-20 年度地區聯合活動計劃撥款申請建議	397,639
「同一個夢想」傷健及民族共融綜合表演活動計劃撥款申請建議	250,000
第十五屆寒冬送暖結伴行活動計劃撥款申請建議	240,000
觀塘區國際復康日活動計劃撥款申請建議	313,000
「庚子年粵劇戲寶賀新歲」活動計劃撥款申請建議	800,000
基督教家庭服務中心「觀塘長者友善社區計劃 - 不再慌失膝」撥款申請建議	150,000
「以觀塘區有需要的家庭為對象的支援計劃」撥款申請建議	84,415.5
「以觀塘區有需要的婦女為對象的扶貧計劃」撥款申請建議	39,790

**社會服務委員會 2019/20 年度財政報告**

2. 委員通過有關文件。

社會服務委員會主席鄧咏駿

**社會服務委員會**  
**主席就 2019 年 9 月 17 日**  
**第 24 次會議主要議項所作的報告**

**社會福利署觀塘區福利辦事處 2019-20 年度工作計劃進度報告**

有委員反映，觀塘西分區嚴重缺乏托兒及長者安老設施，建議社署透過購買或租用私人土地的方式提供可行方案，使地區資源得以平均分配。

3. 社署回覆，會向總部反映有關透過私人土地以提供托兒及長者安老設施的意見。如委員及其他地區人士有任何合適的土地建議，可向地區福利辦事處反映有關意見。
4. 委員備悉有關文件。

**撥款申請**

5. 委員會通過以下撥款申請：

<b><u>活動項目</u></b>	<b><u>撥款(元)</u></b>
敬老關愛活動－「2020 新春敬老盆菜聯歡」撥款申請建議	124,990
敬老關愛活動－「敬老茶聚顯關愛」撥款申請建議	34,968
第十五屆「給孩子們」職涯 GPS VII 活動計劃撥款申請建議	75,875

**社會服務委員會 2019/20 年度財政報告**

6. 委員通過有關文件。

社會服務委員會主席鄧咏駿

**交通及運輸委員會**  
**主席就 2019 年 8 月 1 日**  
**第 23 次會議主要議項所作的報告**

**續議事項：**

**運輸署回應委員會第二十一次會議要求新增機場巴士服務的動議**

運輸署代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。

2. 署方備悉委員的意見及關注。主席總結，委員備悉上述項目。

**「九龍東環保連接系統」項目匯報**

3. 土木工程拓展署代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。委員於會議上表決臨時動議一要求政府加快進度落實九龍東單軌列車，動議獲得通過。

4. 署方備悉委員意見。

**安達臣道石礦場發展計劃— 寶琳路、秀茂坪道及新清水灣道的短期道路改善措施建議**

5. 土木工程拓展署代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。

6. 署方備悉委員的意見及關注。主席總結，委員備悉上述項目

**其他事項—要求盡快啟動東九龍鐵路線的公眾諮詢**

7. 近日有委員對關東九龍鐵路線的最新進展表示關注。委員於會議上表決臨時動議一強烈要求政府盡快啟動公眾諮詢，落實東九龍鐵路線，紓緩觀塘區交通擠塞。動議獲得通過。

8. 主席總結以委員會名義就有關東九龍鐵路線的臨時動議致函運輸及房屋局局長。

交通及運輸委員會主席蘇麗珍

**交通及運輸委員會**  
**主席就 2019 年 9 月 19 日**  
**第 24 次會議主要議項所作的報告**

**觀塘市中心重建項目第四及第五發展區之道路交通運輸安排**

1. 市區重建局及顧問公司代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。
2. 署方備悉委員的意見及關注。主席總結，委員過去曾於其他會議或交流中得悉本文件內容，經討論後，委員原則上支持文件中的建議，並希望局方能盡快推展重建項目。

**中九龍幹線的推展情況及觀塘區內快將推行的臨時交通安排**

3. 路政署及顧問公司代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。
4. 署方備悉委員的意見及關注。主席總結，委員備悉上述安排。

**「人人暢道通行」計劃一橫跨偉業街近德福花園 D2 座的行人天橋（行人通道編號：KT02）加建升降機建議**

5. 路政署及顧問公司代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。
6. 署方備悉委員的意見。主席總結，發言的委員支持上述項目。

**擬建近牛頭角警署的行人天橋及相關道路工程**

7. 路政署及發展局起動九龍東辦事處代表介紹文件，並回應委員的查詢及意見。
8. 署方備悉委員的意見及關注。主席總結，部門代表宜於會議前就有關項目與委員進行溝通，使與會者更能掌握項目細節。委員原則上支持本項目，惟部門需提交相關的補充文件供委員傳閱，若工程有所修改，部門亦可諮詢區議會收集意見。

交通及運輸委員會主席蘇麗珍



**財務及行政委員會  
主席就 2019 年 8 月 6 日  
第 23 次會議主要議項所作的報告**

**觀塘區議會 2019/20 年度中期財政檢討**(文件第 15/2019 號)

1. 經討論後，委員備悉區議會 2019/20 年度(截至 2019 年 7 月 22 日)之撥款使用情況。

**基督教家庭服務中心「觀塘長者友善社區計劃 - 不再慌失膝」撥款申請建議**(文件第 16/2019 號)

2. 經討論後，委員通過撥款共 150,000 元予基督教家庭服務中心，以籌辦「觀塘長者友善社區計劃 - 不再慌失膝」活動。

**觀塘健康城市督導委員會 2019/20 年度撥款申請**(文件第 17/2019 號)

3. 觀塘民政事務處聯絡主任(觀塘中)2 黃嘉慧女士介紹文件第 17/2019 號。經討論後，委員通過撥款共 580,000 元予觀塘健康城市督導委員會，以籌辦活動。

財務及行政委員會 主席陳華裕

**財務及行政委員會**  
**主席就 2019 年 9 月 24 日**  
**第 24 次會議主要議項所作的報告**

**2019/20 年度觀塘區議會財政報告**(文件第 19/2019 號)

1. 經討論後，委員備悉區議會 2019/20 年度(截至 2019 年 9 月 12 日)之撥款使用情況。

**其他事項**

2. 有委員查詢有區議會撥款活動，因受公眾活動影響而未能舉行的處理方法。主席表示，區議會撥款的活動有其相關指引，建議委員將有關情況於申請發還開支時詳細列出，以供審核發還款項時，考慮各項因素後決定。

財務及行政委員會 主席陳華裕

**觀塘區發展及重建專責小組**  
**主席就 2019 年 8 月 6 日**  
**第 21 次會議主要議項所作的報告**

**觀塘重建項目進度報告**

市區重建局（市建局）代表向委員匯報觀塘重建項目進度。多名委員關注觀塘市中心項目的道路及交通安排，並提出不同意見，包括：

- (i) 安排有關搬遷同仁街臨時小販市場的跟進會議；
- (ii) 請市建局考慮重建項目日後與起動九龍東項目和鄰近區域的接駁問題；
- (iii) 建議擴闊協和街行人路及加建行人路上蓋，讓市民可步行至第二及第三期發展區；
- (iv) 請市建局考慮在公共運輸交匯處加設中港過境巴士站；
- (v) 要求市建局詳細說明行人天橋封閉、拆卸工程及新建行人平台設計的細節，並解釋有何臨時措施減低影響；
- (vi) 關注巴士如何向右橫過兩條行車綫進入觀塘道下方通道，並建議巴士停泊處盡量向東行方向遷移；
- (vii) 建議市建局於第四及第五發展區建設智能停車場，考慮停泊位與等候處是否足以應付日後需求，並釐清項目停車場與上落客區會否分為兩個區域；
- (viii) 要求市建局提供港鐵觀塘站月台擴建建議的相關資料，並交代現時與港鐵商討的進展；
- (ix) 建議於觀塘道額外加設一條行車綫，以解決觀塘市中心交通擠塞問題；

- (x) 建議於觀塘道巴士站停泊處附近行人路加建上蓋；及
  - (xi) 關注顧問公司如何使駕駛者按照其建議路線行駛，以減輕觀塘道迴旋處的交通壓力，並建議局方參照大角咀櫻桃街迴旋處設置紅綠燈。
2. 主席期望市建局收集委員意見後，可以優化道路及交通改善措施，同時與專責小組保持聯繫，定期匯報重建項目的進度。主席亦請秘書處去信邀請港鐵委派代表出席專責小組第二十二次會議，與市建局共同討論港鐵觀塘站加建月台的建議。

觀塘區發展及重建專責小組主席黎樹濠

**觀塘區發展及重建專責小組**  
**主席就 2019 年 9 月 24 日**  
**第 22 次會議主要議項所作的報告**

**觀塘重建項目進度報告**

市區重建局（市建局）代表向委員匯報觀塘重建項目進度。多名委員關注觀塘市中心重建計劃，並提出不同意見，包括：

- (i) 建議於第五發展區增加照明系統，加強保安巡邏；
- (ii) 要求市建局交代在「收回土地條例」下，第五發展區商戶賠償金額有所差異的原因；
- (iii) 要求市建局說明將來第四及第五期發展區施工時，行人網絡如何連接港鐵站與第二及第三期發展區；
- (iv) 關注第二及第三期發展區施工期間的空氣污染及塵埃管理；
- (v) 請市建局交代公共運輸交匯處及小巴充電站進展，以及主地盤工程預計竣工日期；
- (vi) 要求市建局盡快改善主地盤周邊道路，以及因改善工程及水馬移位造成的交通擠塞；
- (vii) 關注物華街車輛違泊情況；
- (viii) 請市建局跟進往藍田及秀茂坪小巴士站附近路面凹凸不平的情況；
- (ix) 請市建局說明清拆工程期間圍封小巴士站的安排；及
- (x) 跟進有關搬遷同仁街臨時小販市場的安排。

## 觀塘行動區規劃及工程可行性研究 – 經改善的建議發展大綱圖

2. 隨著觀塘區工作人口增加，有委員表示只依靠地面工程改善交通成效不大，建議起動九龍東辦事處考慮使用開源道地下空間。

觀塘區發展及重建專責小組主席黎樹濠